III

(Atti preparatorji)

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

IL-102 SESSJONI PLENARJA TAT-3 U L-4 TA' LULJU 2013

Opinjoni tal-Kumitat tar-Reġjuni dwar "It-tnaqqis fl-ispejjeż marbutin mal-użu tal-broadband"

(2013/C 280/10)

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

— jieħu nota tal-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar miżuri biex tonqos l-ispiża biex isiru netwerks tal-komunikazzjoni elettronika b'veloċità għolja, li tressqet mill-Kummissjoni Ewropea fis-26 ta' Marzu 2013 u li tagħmel parti minn pjan li jiġbor fih għaxar punti li tressaq fil-kuntest tar-reviżjoni ta' nofs it-term tal-Aġenda Diġitali għall-Ewropa;

— japprezza ferm il-prijoritajiet imħabbra fil-Proposta għal Regolament – in-netwerks b'veloċità għolja, il-ħidmiet tal-inġinerija ċivili, l-użu kondiviż ta' infrastrutturi eżistenti u użu iżjed effettiv ta' infrastruttura fiżika ġdida u t-tnaqqis tal-piżijiet amministrattivi u tal-burokrazija – li jolqtu żoni fejn il-bliet u r-reġjuni huma atturi, fornituri u benefiċjarji tas-servizzi;

— diġà enfasizza f'okkażjonijiet oħra li l-adozzjoni ta' miżuri ta' razzjonalizzazzjoni, modernizzazzjoni u tnaqqis ta' piżijiet amministrattivi bħala azzjoni prijoritarja sabiex jitnaqqsu l-ispejjeż, kif ukoll ir-razzjonalizzazzjoni u s-semplifikazzjoni tal-proċeduri amministrattivi u s-servizzi, li jixprunaw l-attività ekonomika, inaqqsu l-proċeduri u l-formalitajiet burokratiċi u jiffaċilitaw ukoll ir-relazzjonijiet bejn iċ-ċittadini u l-amministrazzjoni, jgħinu fit-tnaqqis tal-ispejjeż amministrattivi tal-attivitajiet intraprenditorjali (b'mod partikolari ta' dawk li għandhom rabta mat-twaqqif ta' infrastrutturi tal-internet b'veloċità għolja), fit-titjib tal-kompetittività tal-intrapriżi u biex jiġi stimulat l-iżvilupp tagħhom;

— ifakkar li biex ipattu għan-nuqqas ta' operaturi privati fit-territorji meqjusa li m'għandhomx potenzjal kbir għall-qligħ bħalma huma ż-żoni rurali, l-awtoritajiet lokali u reġjonali bilfors ikollhom jintervjenu fil-finanzjament tal-infrastrutturi diġitali. Sabiex jiġi żgurat aċċess ugwali għaċ-ċittadini u t-territorji kollha għat-teknoloġiji ġodda, il-Kumitat jitlob lill-Kummissjoni tappoġġja lill-awtoritajiet lokali u reġjonali fl-isforzi tagħhom ta' finanzjament billi, minn naħa tawtorizza l-parteċipazzjoni tal-fondi strutturali Ewropej fil-finanzjament tal-infrastrutturi diġitali fir-reġjuni Ewropej kollha, u, min-naħa l-oħra billi tirrikonoxxi n-natura ta' servizz ta' interess ekonomiku u ġenerali tal-proġetti ta' ġestjoni diġitali tat-territorji rurali u li għandhom densità baxxa tal-popolazzjoni.

Relatur	Is-Sur Gábor BIHARY (HU/PSE), Membru tal-Assemblea Ġenerali ta' Budapest
Dokument ta' referenza	Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar miżuri biex tonqos l-ispiża biex isiru netwerks tal-komunikazzjoni elettronika b'veloċità għolja COM(2013) 147 final

I. **RAKKOMANDAZZJONIJIET TA' POLITIKA**

IL-KUMITAT TAR-REĠJUNI

1. jieħu nota tal-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar miżuri biex tonqos l-ispiża biex isiru netwerks tal-komunikazzjoni elettronika b'veloċità għolja, li tressqet mill-Kummissjoni Ewropea fis-26 ta' Marzu 2013 u li tagħmel parti minn pjan li jiġbor fih għaxar punti li tressaq fil-kuntest tar-reviżjoni ta' nofs it-term tal-Aġenda Diġitali għall-Ewropa;

2. josserva b'sodisfazzjon li l-Proposta għal Regolament tissejjes fuq il-prattiki tajbin tal-Istati Membri, u fl-istess ħin tiżgura li l-Istati Membri jibbenefikaw minn marġni wiesa' ta' apprezzament fir-rigward tal-aspetti ta' organizzazzjoni, u tikkontribwixxi għall-kultura l-ġdida tal-aċċess;

3. japprezza ferm il-prijoritajiet imħabbra fil-Proposta għal Regolament – in-netwerks b'veloċità għolja, il-ħidmiet tal-inġinerija ċivili, l-użu kondiviż ta' infrastrutturi eżistenti u użu iżjed effettiv ta' infrastruttura fiżika ġdida u t-tnaqqis tal-piżijiet amministrattivi u tal-burokrazija – li jolqtu żoni fejn il-bliet u r-reġjuni huma atturi, fornituri u benefiċjarji tas-servizzi;

4. ifakkar li l-infrastruttura tal-broadband b'veloċità għolja tikkostitwixxi l-pilastru tas-suq uniku diġitali kif ukoll prerekwiżit għall-kompetittività dinjija, pereżempju fil-qasam tal-kummerċ elettroniku. Kif issemma fil-Komunikazzjoni "Att dwar is-Suq Uniku II" (1), żieda ta' 10 % fil-penetrazzjoni tal-broadband, tista' tirriżulta f'żieda ta' bejn 1 % u 1,5 % tal-PDG kull sena u 1,5 % gwadann mill-produttività tax-xogħol (2). Innovazzjoni indotta mill-broadband fil-kumpaniji toħloq l-impjiegi u għandha l-potenzjal li sal-2020 tiġġenera 2 miljun impjieg ieħor (3);

5. jisħaq fuq il-fatt li l-Unjoni ma tistax taffordja li tħalli lill-intrapriżi u ċ-ċittadini Ewropej barra mill-kopertura ġeografika ta' din l-infrastruttura, u li hija impenjat ruħha li tilħaq l-għanijiet ambizzjużi tal-Aġenda Diġitali għall-Ewropa fil-qasam tal-aċċess għall-broadband, jiġifieri, broadband bażiku għall-Ewropej kollha sal-2013, u sal-2020, tagħmel mod li: (i) l-Ewropej kollha jkollhom aċċess għal veloċitajiet ta' konnessjoni ta' 'l fuq minn 30 Mbps, u li (ii) tal-inqas 50 % tad-djar Ewropej ikollhom konnessjonijiet tal-internet ta' 'l fuq minn 100 Mbps. Madankollu, dawn l-għanijiet jistgħu jintlaħqu biss jekk tonqos l-ispiża tal-bini ta' din l-infrastruttura fl-UE kollha.

6. jenfasizza li, kif indikat fil-"White Paper tal-Kumitat tar-Reġjuni dwar il-gvernanza f'diversi livelli" (4), huwa essenzjali li jkun hemm azzjoni kkoordinata min-naħa tal-Unjoni Ewropea, l-Istati Membri u l-awtoritajiet lokali u reġjonali u li jiġi rispettat bis-sħiħ il-prinċipju tas-sussidjarjetà sabiex jitmexxa l-proċess li fuqu jissejsu l-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li qed tiġi diskussa hawnhekk u l-miżuri ta' politiki pubbliċi assoċjati magħha;

7. b'konformità mal-pożizzjonijiet espressi f'Opinjonijiet preċedenti, jiġbed l-attenzjoni għall-bżonn li jiġi sfruttat bis-sħiħ il-potenzjal tal-Ewropa fil-qasam tal-iżvilupp tas-servizzi tat-teknoloġiji tal-informazzjoni u tal-komunikazzjoni (ICT) fis-setturi pubbliċi u privati, u l-bżonn li l-ICT jintużaw bħala mezz għat-titjib tas-servizzi pprovduti mill-awtoritajiet lokali u reġjonali f'oqsma bħall-kura tas-saħħa, l-edukazzjoni, l-ordni pubbliku, is-sigurtà jew is-servizzi soċjali. Is-sħubijiet pubbliċi-privati appoġġjati mill-UE bejn l-SMEs li jiżviluppaw l-ICT u l-awtoritajiet lokali u reġjonali fil-qasam tas-servizzi pubbliċi tal-ICT jistgħu jservu ta' bażi eċċellenti għall-ħolqien tal-ħiliet u l-għarfien fil-livell lokali fl-UE kollha (5);

8. diġà enfasizza f'okkażjonijiet oħra li l-adozzjoni ta' miżuri ta' razzjonalizzazzjoni, modernizzazzjoni u tnaqqis ta' piżijiet amministrattivi bħala azzjoni prijoritarja sabiex jitnaqqsu l-ispejjeż, kif ukoll ir-razzjonalizzazzjoni u s-semplifikazzjoni tal-proċeduri amministrattivi u s-servizzi, li jixprunaw l-attività ekonomika, inaqqsu l-proċeduri u l-formalitajiet burokratiċi u jiffaċilitaw ukoll ir-relazzjonijiet bejn iċ-ċittadini u l-amministrazzjoni, jgħinu fit-tnaqqis tal-ispejjeż amministrattivi tal-attivitajiet intraprenditorjali (b'mod partikolari ta' dawk li għandhom rabta mat-twaqqif ta' infrastrutturi tal-internet b'veloċità għolja), fit-titjib tal-kompetittività tal-intrapriżi u biex jiġi stimulat l-iżvilupp tagħhom (6);

(1) COM(2012) 573 final.
(2) Booz & Company (2012), Maximising the impact of Digitalisation [Nottimizzaw l-impatt tad-diġitalizzazzjoni].
(3) Estimi tal-Kummissjoni abbażi ta' dawn l-istudji nazzjonali: Liebenau, J., Atkinson, R., Karrberg, P., Castro, D. u Ezell, S., 2009, The UK Digital Road to Recovery (Il-mezzi diġitali għar-rilanċ tar-Renju Unit); Katz R.L. et al, 2009, The Impact of Broadband on Jobs and the German Economy (L-impatt tal-broadband fuq l-impjieg u l-ekonomija Ġermaniża).
(4) CdR 89/2009 fin.
(5) CdR 156/2009 fin.
(6) CdR 65/2011 fin.

9. jenfasizza l-bżonn li l-Kummissjoni Ewropea u l-Istati Membri jieħdu l-miżuri meħtieġa biex jiżguraw li l-awtoritajiet lokali u reġjonali jipparteċipaw bis-sħiħ u b'mod effettiv fil-ġestjoni tal-inizjattivi marbutin mal-ICT ([7]);

10. jieħu nota tal-intenzjoni tal-Proposta għal Regolament tista' tikkontribwixxi għat-titjib kwantitattiv tas-servizzi u l-prodotti ta' informazzjoni maħsuba għall-konsumatur Ewropew u għat-tnaqqis tal-ispejjeż inutli u l-piżijiet amministrattivi filwaqt li tappoġġja s-suq uniku diġitali u l-għanijiet tal-Istrateġija Ewropa 2020;

L-aċċess għall-broadband

11. jenfasizza li l-awtoritajiet lokali u reġjonali jinsabu fost id-destinatarji prinċipali tar-rakkomandazzjonijiet tal-Aġenda Diġitali, b'mod partikolari f'dak li jikkonċerna l-użu tal-broadband, u jistgħu jikkontribwixxu b'mod deċiżiv għlall-implimentazzjoni tiegħu. Il-prijoritajiet stabbiliti mill-istrateġija l-ġdida għal-livelli lokali u reġjonali jistgħu jtejbu l-kwalità tal-ħajja, jappoġġjaw l-attività soċjoekonomika taċ-ċittadini, jistimulaw l-iżvilupp reġjonali u jippromovu servizzi pubbliċi u intrapriżi lokali iżjed effettivi u personalizzati. Ir-reġjuni u l-bliet għandhom bosta mezzi biex jagħmlu l-aħjar użu possibbli minn dan il-potenzjal;

12. jilqa' b'sodisfazzjon il-fatt li l-Proposta għal Regolament għandha l-potenzjal li jagħmilha possibbli li tikkontribwixxi b'mod sinifikanti għat-tnaqqis tal-firda diġitali kif ukoll għat-twettiq tal-objettivi tal-Istrateġija Ewropa 2020, u biex jiġu sodisfatti l-bżonnijiet importanti taċ-ċittadini Ewropej fl-oqsma soċjali, kulturali u ekonomiċi ([8]);

13. jirrikonoxxi li s-soċjetà tal-informazzjoni wasslet għal aċċellerazzjoni konsiderevoli tal-progress ekonomiku u soċjali u huwa tal-fehma li użu aħjar tal-infrastruttura tal-broadband għandu jsaħħaħ din it-tendenza. Madankollu, il-Kumitat jiġbed l-attenzjoni għall-faċilità li biha jista' jixxerred kontenut perikoluż għaż-żgħażagħ u għall-valuri demokratiċi fundamentali, u jenfasizza li tagħlim adatt ibbażat fuq valuri u edukazzjoni b'mod wiesa' fil-qasam tal-mezzi ta' komunikazzjoni ([9]) jista' jilqa' kontra din it-theddida;

14. ifakkar fir-rwol ewlieni li jaqdu l-awtoritajiet lokali u reġjonali biex jiżguraw aċċess ġust għall-broadband bi prezz raġonevoli, pereżempju fir-reġjuni fejn is-suq jidher li mhuwiex kapaċi jagħmel dan, biex imexxu proġetti piloti bil-għan li jitnaqqsu l-inugwaljanzi eżistenti fir-rigward tal-aċċessibilità elettronika, u li jiżviluppaw approċċi ġodda li jipprovdu servizzi elettroniċi pubbliċi ċċentrati fuq iċ-ċittadin ([10]);

15. jiġbed l-attenzjoni tal-Kummissjoni Ewropea għall-fatt li, f'dak li jirrigwarda l-finanzjament tal-infrastruttura tal-broadband min-naħa tal-awtoritajiet lokali u reġjonali, jista' jkun hemm bżonn ta' għajnuna mill-Istat li ma titħallasx lura u jitlob li tfassal regolamentazzjoni dwar dan;

16. itenni l-proposta li diġà semma fl-Opinjoni dwar "L-Aġenda Diġitali għall-Ewropa", jiġifieri li l-fondi u miżuri oħra ta' appoġġ għandhom jiffavorixxu l-implimentazzjoni ta' netwerks tal-broadband b'aċċess apert, abbażi ta' struttura ta' netwerk bi strati orizzontali (horizontally layered network architecture) u mudell ta' negozju li jissepara l-aċċess fiżiku għan-netwerk mill-forniment tas-servizz, u li n-netwerks tal-fibra ottika attwali għandhom ikunu miftuħin għall-kompetizzjoni. ([11]) F'termini prattiċi, dan ifisser li l-fibra skura, li hija forma ta' infrastruttura passiva, u l-mudelli kummerċjali ta' aċċess miftuħ għandhom jiġu promossi b'mod attiv.

17. huwa tal-fehma li, jekk ir-reġjuni b'popolazzjoni għolja huma ta' interess kummerċjali ovvju, biex jiġi garantit bilanċ ġeografiku jeħtieġ li tingħata attenzjoni partikolari biex jitħeġġeġ investiment privat fiż-żoni rurali b'popolazzjoni baxxa kif ukoll fir-reġjuni l-aktar imbiegħda. F'dan ir-rigward, l-awtoritajiet lokali u reġjonali jistgħu jaqdu rwol fundamentali biex jikkoordinaw id-domanda tal-aċċess għall-broadband min-naħa tal-amministrazzjonijiet pubbliċi, il-korpi ta' sigurtà pubblika, skejjel lokali u infrastrutturi tas-saħħa, iżda wkoll billi jistabbilixxu gruppi fil-livell lokali (ta' skejjel, komunitajiet, SMEs, eċċ.) u żoni għad-dimostrazzjoni tal-infrastruttura tal-broadband għall-konsumaturi u billi jorganizzaw it-taħriġ;

18. ifakkar li biex ipattu għan-nuqqas ta' operaturi privati fit-territorji meqjusa li m'għandhomx potenzjal kbir għall-qligħ bħalma huma ż-żoni rurali, l-awtoritajiet lokali u reġjonali bilfors ikollhom jintervjenu fil-finanzjament tal-infrastrutturi diġitali; sabiex jiġi żgurat aċċess ugwali għaċ-ċittadini u t-territorji kollha għat-teknoloġiji ġodda, il-Kumitat jitlob lill-Kummissjoni tappoġġja lill-awtoritajiet lokali u reġjonali fl-isforzi tagħhom ta' finanzjament billi, minn naħa tawtorizza l-parteċipazzjoni tal-fondi strutturali Ewropej fil-finanzjament tal-infrastrutturi diġitali fir-reġjuni Ewropej kollha, u, min-naħa l-oħra billi tirrikonoxxi n-natura ta' servizz ta' interess ekonomiku u ġenerali tal-proġetti ta' ġestjoni diġitali tat-territorji rurali u li għandhom densità baxxa tal-popolazzjoni;

Servizzi diġitali u gvern elettroniku

19. jenfasizza li l-ICT, li fuqhom tissejjes soċjetà tal-informazzjoni miftuħa għal kulħadd, għandhom iqisu l-ħtiġijiet tal-membri kollha tas-soċjetà, u b'mod partikolari dawk mheddin mill-esklużjoni soċjali;

([7]) CdR 283/2008 fin.
([8]) CdR 14/2010 fin.
([9]) CdR 133/2009 fin.
([10]) CdR 5/2008 fin.
([11]) CdR 104/2010 fin.

20. jafferma mill-ġdid li l-aċċess għall-konnessjonijiet b'veloċità għolja, li huma ta' kwalità tajba ħafna u bi prezz raġonevoli jista' jikkontribwixxi biex jiġi ffaċilitat iżjed l-aċċess għas-servizzi pprovduti mill-awtoritajiet lokali u reġjonali, kif ukoll il-kwalità tas-servizzi, filwaqt li, fir-rigward tal-mikrointrapriżi u l-SMEs, tiġi ssemplifikata l-kummerċjalizzazzjoni tal-prodotti tagħhom. Huwa mistenni li r-reġjuni u l-komunitajiet remoti, b'mod partikolari ż-żoni ultraperiferiċi, jibbenefikaw b'mod konsoderevoli mill-possibbiltà ta' aċċess ikbar u iżjed rapidu għas-servizzi tal-broadband ([12]);

21. jinsisti fuq l-importanza vitali tal-użi ġodda u tas-servizzi diġitali għall-attraenza u l-iżvilupp bilanċjat tat-territorji u jqis li l-aċċess għat-teknoloġija diġitali minn kulħadd huwa rekwiżit biex jitwettqu tajjeb l-għanijiet tal-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali fl-Unjoni Ewropea;

22. jirrakkomanda, b'konformità mal-pożizzjonijiet espressi f'Opinjoni preċedenti ([13]), li jiġu sfruttati bis-sħiħ il-possibbiltajiet li joffri fl-Ewropa l-użu aċċellerat tan-netwerk bis-saħħa tar-Regolament diskuss hawnhekk sabiex jiġu żviluppati s-servizzi tal-ICT fis-setturi pubbliċi u privati, u b'hekk, sabiex l-ICT jiġu użati bħala mezz għat-titjib tas-servizzi pprovduti mill-awtoritajiet lokali u reġjonali f'oqsma bħall-kura tas-saħħa, l-edukazzjoni, l-akkwist pubbliku, is-sigurtà u s-servizzi soċjali;

23. bl-istess mod, jirrakkomanda li, b'konformità mal-pożizzjonijiet espressi f'Opinjoni preċedenti ([14]), jiġu sfruttati bis-sħiħ il-possibbiltajiet li joffri fl-Ewropa l-użu aċċellerat tan-netwerk bis-saħħa tar-Regolament diskuss hawnhekk sabiex jiġu żviluppati servizzi transnazzjonali tal-gvern elettroniku, u li jiġi żgurat li l-proġetti tal-IT ikkonċernati jkopru l-aspetti tal-interoperabbiltà u l-identifikazzjoni elettronika taċ-ċittadini (il-proġett Stork), il-firem elettroniċi, is-servizz elettroniku tad-dokumenti u elementi oħra tal-gvern elettroniku biex dawn jiġu trattati f'kuntest Ewropew;

24. josserva li huwa impossibbli li jiġi sfruttat il-potenzjal tal-cloud computing ([15]) mingħajr ma tiġi implimentata mill-iżjed fis il-bażi strutturali meħtieġa għal dan il-għan;

Netwerks intelliġenti tal-enerġija, diġitalizzazzjoni u kontenut kreattiv: l-użu tal-ICT

25. jenfasizza li s-suq uniku diġitali huwa pedament essenzjali tal-Aġenda Diġitali għall-Ewropa peress li jippermetti li jinħoloq suq pan-Ewropew ta' suċċess, ħaj u li qed jikber għall-ħolqien u d-distribuzzjoni ta' kontenut diġitali legali u servizzi elettroniċi, kif ukoll biex il-konsumaturi jingħataw aċċess faċli, sigur u flessibbli għall-kontenut diġitali u s-swieq tas-servizzi; ([16]); għalhekk, jilqa' b'sodisfazzjon l-effett doppju tal-aċċellerazzjoni u t-tnaqqis tal-ispejjeż li l-Proposta għal Regolament ser ikollha fuq dan il-proċess:

26. iqis essenzjali li, flimkien mal-użu tan-netwerks b'veloċità għolja, l-istituzzjonijiet pubbliċi fil-livell reġjonali u lokali jkollhom kapaċitajiet interni adegwati u riżorsi finanzjarji sostenibbli għad-diġitalizzazzjoni ([17]);

27. jirrikonoxxi li l-Proposta għal Regolament ser ikollha impatt fuq il-miżuri li għandhom l-għan li jindirizzaw l-isfidi fil-qasam tal-effiċjenza fl-użu tal-enerġija li jissejsu fuq l-ICTs ([18]), u fuq l-adattament ta' strutturi għall-isfruttament tar-riżorsi naturali;

Aċċess għall-infrastrutturi fiżiċi eżistenti u t-trasparenza

28. jaqbel mal-għan li jiġu massimizzati s-sinerġiji possibbli bejn in-netwerks, permezz ta' Regolament li ma jindirizzax biss lill-fornituri tan-netwerks tal-komunikazzjoni elettronika iżda lis-sidien kollha ta' infrastrutturi fiżiċi bħan-netwerks tal-elettriku, tal-gass, tal-provvista tal-ilma tax-xorb, tas-sistema tad-drenaġġ jew tat-tisħin u s-servizzi tat-trasport, li jistgħu jilqgħu fi ħdanhom elementi min-netwerks tal-komunikazzjoni elettronika; madankollu, jinsab imħasseb dwar l-applikazzjoni tar-Regolament għall-infrastruttura kritika bħall-mini tal-metro fil-bliet il-kbar, għal raġunijiet ta' sigurtà u minħabba l-ispejjeż kbar assoċjati magħhom;

29. jiddispjaċih li s-servizzi u l-infrastrutturi tat-telekomunikazzjoni għadhom frammentati wisq tul il-fruntieri nazzjonali, minkejja li l-infrastruttura tal-broadband b'veloċità għolja hija s-sinsla tas-suq uniku diġitali u prerekwiżit għall-kompetittività dinjija;

30. peress li l-ħidmiet tal-inġinerija ċivili jikkostitwixxu l-biċċa l-kbira tal-ispejjeż globali tal-użu tan-netwerks, huwa tal-fehma li l-fatt li kull operatur ta' netwerk ikollu d-dritt joffri l-aċċess għall-infrastrutturi fiżiċi (pereżempju tubi, kondjuwits, toqob tal-ispezzjonar (manholes), kabinetti, poli, arbli, antenni, torrijiet u strutturi ta' appoġġ oħra) jew jibbenefika minnhom (bi prezz ġust u taħt kundizzjonijiet raġonevoli) jikkostitwixxi progress regolatorju importanti, fid-dawl tal-użu ta' elementi tan-netwerk tal-komunikazzjoni elettronika b'veloċità għolja. Għall-finijiet ta' trasparenza, l-informazzjoni meħtieġa għal dan il-għan għandha tkun disponibbli minn punt ta' informazzjoni wieħed;

31. madankollu, jiġbed l-attenzjoni għall-fatt li l-għanijiet soċjali u ta' koeżjoni m'għandhomx jiġu injorati meta jkun qed jiġu stabbiliti l-prezzijiet u t-tariffi;

([12]) CdR 252/2005 fin (mhux disponibbli bil-Malti).
([13]) CdR 156/2009 fin.
([14]) CdR 65/2011 fin.
([15]) CdR 1673/2012 fin.
([16]) CdR 104/2010 fin.
([17]) CdR 247/2009 fin.
([18]) CdR 254/2008 fin.

Koordinazzjoni tal-ħidmiet tal-inġinerija ċivili

32. japprezza l-fatt li r-Regolament jittratta l-kwistjoni tal-koordinazzjoni tal-ħidmiet tal-inġinerija ċivili, l-iżjed meta wieħed iqis li dawn l-investimenti huma ffinanzjati parzjament jew għalkollox minn but iċ-ċittadini: madankollu, josserva li r-Regolament ma jagħmel l-ebda referenza għall-implikazzjonijiet fil-qasam tal-akkwist pubbliku;

33. jissipjaċih li r-Regolament ma jsemmix ir-rwol tal-awtoritajiet lokali u reġjonali, minkejja li huwa fit-territorju tagħhom li ser isseħħ il-koordinazzjoni tal-ħidmiet tal-inġinerija ċivili; għalhekk, jirrakkomanda li l-Kummissjoni ssemmi l-awtoritajiet lokali u reġjonali fir-regolamentazzjoni;

L-għoti tal-permessi

34. jappoġġja r-rwol ta' punt ta' informazzjoni wieħed fl-iffaċilitar u l-koordinazzjoni tal-proċess tal-għoti tal-permessi u jikkunsidra li l-iskadenza massima ta' sitt xhur hija biżżejjed;

35. jiddispjaċih li r-Regolament ma jittrattax ir-rwol tal-awtoritajiet lokali u reġjonali fil-proċedura tal-għoti tal-permessi minkejja li, fil-biċċa l-kbira tal-każijiet, din il-proċedura hija fil-kompetenza tal-awtoritajiet lokali; jinsaħeb imħasseb dwar l-ispejjeż sostanzjali li l-awtoritajiet lokali ta' spiss ikollhom iġarrbu f'dan ir-rigward;

It-tagħmir ġol-bini u l-possibbiltà ta' aċċess għalih

36. iqis li tikkostitwixxi progress enormi d-dispożizzjoni li tipprevedi bħala kriterju fil-qafas tad-domanda għall-permessi l-obbligu li fil-bini l-ġdid tiġi installata infrastruttura fiżika adattata għall-internet b'veloċità għolja, sal-punti fejn jintemm in-netwerk;

37. jilqa' b'sodisfazzjon l-obbligu li l-bini l-ġdid li jkun fih ħafna abitazzjonijiet, kif ukoll il-bini li jsirlu rinnovament kbir, ikollhom punt ta' konċentrazzjoni aċċessibbli għall-fornituri tan-netwerks tal-komunikazzjoni elettonika, iżda huwa tal-fehma li jkun għaqli li jiġi ppreċiżat li dan l-obbligu jgħodd ukoll għall-investimenti fid-djar soċjali bil-għan li jiġi żgurat li l-gruppi mhedda mill-esklużjoni diġitali li jgħixu fihom ikollhom aċċess għas-servizzi tal-broadband; f'dan il-każ, madankollu, għandu jkun hemm inkoraġġiment sħiħ biex jintlaħaq l-għan stabbilit;

Is-sussidjarjetà, il-proporzjonalità u r-regolamentazzjoni aħjar

38. jirrikonoxxi li, kif inhuma fformulati attwalment, il-miżuri rakkomandati fil-Proposta għal Regolament jidhru li huma konformi mal-prinċipju tas-sussidjarjetà. Fil-fatt, it-tnaqqis tal-ispiża tal-użu tal-infrastruttura tal-komunikazzjoni elettronika b'veloċità għolja jitlob azzjoni min-naħa tal-UE biex isir titjib fil-kundizzjonijiet tat-twaqqif u l-funzjonament tas-suq uniku bil-għan li jgħibu l-ostakli għall-funzjonament tas-suq uniku dovuti għad-disparitajiet bejn ir-regoli u l-prattiki amministrattivi fis-seħħ fil-livell nazzjonali u infranazzjonali. Dawn id-disparitajiet ixekklu l-espansjoni u t-tkabbir tal-inrapriżi Ewropej, għandhom impatt negattiv fuq il-kompetittività tal-Ewropa u joħolqu l-ostakli għall-investiment u għall-attività transkonfinali;

39. huwa tal-fehma li l-miżuri proposti fl-oqsma li jħaddnu elementi transkonfinali huma meħtieġa peress li l-Istati Membri u/jew l-awtoritajiet lokali u reġjonali waħidhom ma jistgħux jirregolaw b'mod adegwat l-elementi transnazzjonali li huma determinanti f'dan il-kuntest, u li kopertura kompleta tal-broadband issaħħaħ il-koeżjoni territorjali;

40. jirrikonoxxi li r-Regolament għandu l-għan fundamentali li jiffaċilita u jħeġġeġ l-implimentazzjoni tan-netwerks tal-komunikazjoni elettronika b'veloċità għolja billi jippromovi l-użu kondiviz tal-infrastrutturi eżistenti u billi joħloq il-kundizzjonijiet meħtieġa għall-użu iżjed effiċjenti tal-infrastrutturi fiżiċi ġodda sabiex jitnaqqsu l-ispejjeż marbutin mat-twaqqif ta' dawn n-netwerks;

41. huwa tal-fehma li l-miżuri proposti għandhom vantaġġi ovvji meta mqabblin mal-azzjonijiet iżolati meħudin fil-livell nazzjonali, reġjonali u lokali, l-iżjed peress li l-miżuri prinċipali jiffukaw fuq l-erba' kwistjonijiet li ġejjin: in-netwerks b'veloċità għolja, il-ħidmiet tal-inġinerija ċivili, l-użu kondiviż tal-infrastruttura eżistenti u użu iżjed effettiv tal-infrastruttura fiżika l-ġdida, u t-tnaqqis tal-piżijiet amministrattivi;

42. josserva li approċċ Ewropew komuni biex jiġu kkunsidrati l-kwistjonijiet ikkonċernati jġib miegħu valur miżjud fis-sens li jevita d-dupplikazzjoni inutli tal-ħidmiet u jiġġenera ekonomiji ta' skala, u jenfasizza li dan l-approċċ huwa essenzjali fid-dawl tal-fatt li l-internet, li min-natura tiegħu huwa omnipreżenti u transkonfinali, huwa strument indispensabbli biex jagħmel l-aqwa użu mill-potenzjal ekonomiku u soċjali tal-ICTs;

43. jirrikonoxxi li, kif inhuma fformulati attwalment, il-miżuri rakkomandati fil-Proposta għal Regolament jidhru li huma konformi mal-prinċipju tal-proporzjonalità. Fil-fatt, dawn jillimitaw ruħhom għal dak li huwa meħtieġ biex jintlaħqu l-għanijiet stabbiliti, u jfittxu li jnaqqsu l-ostakli li jimpedixxu l-aċċess għall-infrastruttura fiżika;

44. josserva li l-miżuri għat-tnaqqis tal-ispejjeż proposti fir-Regolament huma ffukati fuq it-tisħiħ tal-koordinazzjoni u t-trasparenza u fuq livell minimu ta' armonizzazzjoni tal-għodod, bil-għan li l-atturi rilevanti jkunu jistgħu jisfruttaw is-sinerġiji u jnaqqsu l-lakuni fil-proċess tal-implimentazzjoni;

45. jenfasizza li l-miżuri proposti ma jimponu l-ebda mudell ekonomiku partikolari u jħallu f'idejn l-Istati Membri l-għażla li jadottaw diżpożizzjonijiet iżjed dettaljati; B'dan il-mod, huma jikkomplementaw iżjed milli jinfluwenzaw l-inizjattivi nazzjonali fis-seħħ. Fl-istess ħin, jippermettu lill-Istati Membri li jibbażaw ruħhom fuq il-miżuri attwalment fis-seħħ fit-territorju tagħhom u li jagħżlu li jorganizzaw il-miżuri l-ġodda jew eżistenti bl-iktar mod adattat għas-sitwazzjoni tagħhom, mingħajr ma jimponu spejjeż addizzjonali bla bżonn;

46. jenfasizza, madankollu, li sabiex tiġi żgurata ċ-ċertezza legali, ir-regolament irid jispeċifika liema passi se jittieħdu mill-Kummissjoni Ewropea malli jiġu notifikati mill-Istati Membri miżuri ta' eżenzjoni;

47. għalkemm direttiva tagħti marġni ta' manuvrar ikbar lill-Istati Membri, jaċċetta l-għażla ta' regolament; huwa tal-fehma madankollu li, jekk ir-Regolament jiġi applikat b'mod flessibbli biżżejjed, ikun jista' jiżgura d-disponibbiltà rapida tal-għodod għat-tnaqqis tal-ispejjeż u ż-żamma tad-dinamika tal-għanijiet tal-Aġenda Diġitali għall-Ewropea, li għandhom jintlaħqu sal-2020;

48. fir-rigward tat-titjib tar-regolamentazzjoni, josserva b'mod ġenerali li l-Proposta għal Regolament kemm-il darba tagħmel referenza speċifika għal-livell lokali u reġjonali. Meta wieħed iqis il-kompetenzi tal-awtoritajiet lokali u reġjonali u r-rwol fundamentali li jintalbu jaqdu fit-tħejjija u l-implimentazzjoni ta' miżuri marbutin mal-oqsma ta' applikazzjoni tal-ICTs (u b'mod iżjed partikolari mal-iżvilupp tan-netwerks b'veloċità għolja), ikun tajjeb li l-istituzzjonijiet tal-Unjoni u l-Istati Membri jikkonsultaw b'mod regolari lil dawn l-awtoritajiet lokali u reġjonali fil-kuntest tat-tfassil u l-applikazzjoni ta' miżuri li għandhom l-għan li jwettqu l-Aġenda Diġitali għall-Ewropa;

49. jitlob lill-Kummissjoni Ewropea biex fi żmien debitu tikkonsulta lill-Kumitat tar-Reġjuni dwar ir-rapport ta' reviżjoni li ser jitressaq 3 snin wara d-dħul fis-seħħ tar-Regolament.

II. RAKKOMANDAZZJONIJIET SABIEX JITRESSQU L-EMENDI

Emenda 1

Artikolu 2, punt ġdid (11)

Definizzjonijiet

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
	<u>(11) "korp nazzjonali kompetenti fil-qasam tas-soluzzjoni tat-tilwim": dan il-kompitu huwa fdat lill-awtorità regolatorja nazzjonali f'każ li l-Istat Membru ma jaħtarx korp kompetenti ieħor, li jkun legalment distint u funzjonalment indipendenti mill-operaturi kollha tan-netwerk;</u>

Raġuni

Bil-għan li r-Regolament jinftiehem u jiġi applikat aħjar, ikun għaqli li fost id-definizzjonijiet ikun hemm ukoll il-korp nazzjonali kompetenti fil-qasam tas-soluzzjoni tat-tilwim.

Emenda 2

Artikolu 2, punt ġdid (12)

Definizzjonijiet

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
	<u>(12) "punt ta' informazzjoni wieħed": f'każ fejn l-Istat Membru ma jaħtarx korp kompetenti ieħor, dan il-kompitu jiġi fdat f'kull Stat Membru lill-awtorità regolatorja nazzjonali.</u>

Raġuni

Bil-għan li r-Regolament jinftiehem u jiġi applikat aħjar, ikun għaqli li fost id-definizzjonijiet ikun hemm ukoll il-punt ta' informazzjoni wieħed fil-qasam tas-soluzzjoni tat-tilwim.

Emenda 3

Artikolu 7(2)

It-tagħmir ġol-bini

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
2. Kull bini mibni ġdid b'ħafna abitazzjonijiet, li għalih ikunu tressqu applikazzjonijiet għall-permess tal-bini wara [*Publications Office: please insert the exact date of the entry into force of this Regulation*], għandu jkun mgħammar b'punt ta' konċentrazzjoni, interna jew esterna, u aċċessibbli għall-fornituri tan-netwerks tal-komunikazzjoni elettronika, fejn tkun disponibbli konnessjoni għall-infrastruttura b'veloċità għolja lesta ġol-bini. L-istess obbligu japplika meta jsir xogħol kbir ta' rinnovament fejn jidħol bini b'ħafna abitazzjonijiet, li għalih ikunu tressqu applikazzjonijiet għall-permess tal-bini wara [*Publications Office: please insert the exact date of the entry into force of this Regulation*].	2. Kull bini mibni ġdid b'ħafna abitazzjonijiet, inklużi d-djar soċjali, li għalih ikunu tressqu applikazzjonijiet għall-permess tal-bini wara [*Publications Office: please insert the exact date of the entry into force of this Regulation*], għandu jkun mgħammar b'punt ta' konċentrazzjoni, interna jew esterna, u aċċessibbli għall-fornituri tan-netwerks tal-komunikazzjoni elettronika, fejn tkun disponibbli konnessjoni għall-infrastruttura b'veloċità għolja lesta ġol-bini. L-istess obbligu japplika meta jsir xogħol kbir ta' rinnovament fejn jidħol bini b'ħafna abitazzjonijiet, li għalih ikunu tressqu applikazzjonijiet għall-permess tal-bini wara [*Publications Office: please insert the exact date of the entry into force of this Regulation*].

Raġuni

L-għan ta' din l-emenda huwa li jiġi ppreċiżat li ma nistgħux innaqqsu l-ispejjeż tal-bini tad-djar soċjali billi nċaħħduhom mit-tagħmir meħtieġ għal konnessjoni tal-internet b'veloċità għolja, u dan bil-għan li niżguraw li l-abitanti tagħhom igawdu minn opportunitajiet indaqs.

Emenda 4

Artikolu 10

Test propost mill-Kummissjoni	Emenda tal-KtR
Il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sa mhux aktar tard minn [*Publications Office: please insert the exact date: entry into force of this Regulation + 3 years*] għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament. Ir-rapport għandu jkun fih sommarju tal-impatt tal-miżuri previsti b'dan ir-Regolament u valutazzjoni tal-progress li jkun sar biex jintlaħqu l-għanijiet tiegħu.	Il-Kummissjoni għandha tippreżenta rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill sa mhux aktar tard minn [*Publications Office: please insert the exact date: entry into force of this Regulation + 3 years*] għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament. Ir-rapport għandu jkun fih sommarju tal-impatt tal-miżuri previsti b'dan ir-Regolament u valutazzjoni tal-progress li jkun sar biex jintlaħqu l-għanijiet tiegħu. Għandu jitressaq quddiem il-Kumitat tar-Reġjuni bil-għan li jfassal Opinjoni.

Raġuni

L-emenda tipprevedi li l-konsultazzjoni tal-KtR bil-għan li titfassal Opinjoni tkun obbligatorja.

Brussell, 3 ta' Lulju 2013.

Il-President
tal-Kumitat tar-Reġjuni
Ramón Luis VALCÁRCEL SISO